

# Reference 160M Усилитель мощности

Руководство пользователя

# Customers Come First Quality Every Day Advancing Our Legacy Commitment to Excellence



Благодарим Вас за выбор Reference 160M Вашей В качестве компонента музыкальной системы. Спустя 50 лет успешной работы нашей основной целью остается непрерывное области усовершенствование воспроизведения музыки. Каждый наш вручную компонент изготовлен тщательно протестирован прежде чем покинуть фабрику. Наше внимание к деталям, высокий уровень сервиса постобслуживание создают беспрецедентную ценность для наших Приобретение клиентов. компонента аудио системы компании Audio Research это больше, чем покупка, это инвестиция.

Мы понимаем, что Вам уже нетерпится приступить к прослушиванию; однако, пожалуйста, уделите несколько минут, чтобы прочитать это руководство, для получения полезной информации о работе Вашего нового усилителя. Когда усилитель будет установлен, понадобится совсем немного времени, чтобы оценить преимущества, которые он привнесет в Вашу систему.

Если после прочтения Руководства у Вас остались вопросы, касаемо Вашего усилителя, обратитесь, пожалуйста, в службу поддержки Вашегоу официального дилера Audio Research - они с радостью решат любую Вашу проблему.

# Благодарим Вас

Приятного прослушивания!

#### Инструкция по безопасности

#### Важные указания по технике безопасности

Молния внутри равностороннего треугольника, предназначена для предупреждения пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения внутри устройства, которое может иметь достаточную величину для поражения электрическим током.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в литературе, прилагаемой к устройству.

- 1. Прочитайте данные инструкции
- 2. Сохраните эти инструкции.
- 3. Прислушайтесь ко всем предупреждениям.
- 4. Следуйте данным инструкции.
- 5. Не используйте этот аппарат около воды.
- 6. Чистите только сухой тканью.
- 7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установите в соответствии с инструкциями производителя.
- **8.** Не устанавливайте возле источников тепла таких как: радиаторы, обогреватели, плиты и прочие аппараты (включая усилители), которые вырабатывают тепло.
- **9.** Не повредите, используемую в целях безопасности поляризованную или заземленную вилку. Поляризованная вилка имеет два лезвия, одно из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два лезвия, и третье лезвие для заземления. Широкое лезвие вилки предназначено для обеспечения вашей безопасности. Если вилка не подходит к розетке, обратитесь к электрику для замены розетки.
- **10.** Не наступайте на кабель питания и не пережимайте его, особенно в местах сопряжения с вилками или с розетками.
- 11. Используйте только указанные производителем аксессуары.

#### Инструкция по безопасности

**12.** Используйте только те тележки, стойки, штативы, кронштейны или столы, которые указаны производителем. При использовании тележек, будьте внимательны и не допускайте падения аппарата.



- **13.** Отключайте данный аппарат во время гроз или в случае длительного периода неиспользования.
- **14.** По вопросам ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту. Ремонт требуется в случае любого повреждения аппарата, например, если поврежден шнур питания или вилка, внутрь аппарата попала жидкость или предметы, внутрь попала вода или влага, аппарат не работает нормально или его уронили.
- 15. Для уменьшения риска возгорания или удара током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- **16.** Не подвергайте аппарат воздействию воды или брызг и не ставьте предметы с жидкостью на аппарат.
- **17.** Для полного отключения данного оборудования от сети переменного тока, отключите вилку шнура питания от розетки.
- 18. Вилка шнура питания должна быть полностью пригодна к работе.

### Содержание

| Инструкция по безопасности             |
|--|
| Предупреждения5                        |
| Упаковка5                              |
| Установка 6                            |
| Вид сверху6                            |
| Перед использованием 160М6             |
| В вашей системе                        |
| О вакуумных лампах 7                   |
| Срок службы                            |
| Соединения                             |
| Задняя панель                          |
| Входные разъемы                        |
| Выходные разъемы                       |
| Соответствие импеданса9                |
| Длина кабеля для акустики9             |
| Удаленное управление10                 |
| Управление с помощью разьема RS-232 10 |
| Разъемы питания                        |
| Управление                             |
| Передняя панель и дисплей 11           |
| Включение                              |
| Выключение                             |
| Управление с передней панели13         |
| Управление с задней панели13           |
| Авто-выключение                        |
| Автоматическое смещение 14             |
| Кнопка Hour                            |
| Период обкатки                         |

| Обслуживание                           | 15 |
|--|----|
| Вакуумные лампы                        | 15 |
| Обслуживание                           | 15 |
| Внимание                               | 15 |
| Очистка<br>Руководство по утилизации и | 15 |
| переработке                            | 15 |
| Гарантии                               | 16 |
| Характеристики                         | 17 |

#### Предупреждения

Для уменьшения риска возгорания или удара током не подвергайте устройство Ref 160 М воздействию дождя или влаги.

Не ставьте предметы с жидкостью на аппарат.

Этот усилитель содержит заряд тока, который причинить серьезные может травмы вплоть до летального исхода. Не работайте при удаленных крышках. Обратитесь обслуживанием за дилеру Audio Research авторизованному квалифицированному или другому персоналу..

Отделяемый шнур питания на Вашем Ref 160М оборудован толстым трех-жильным кабелем и стандартной штепсельной вилкой зазмеления для Северной Америки. Для абсолютной безопасности, не повреждайте Это штепсельную вилку заземления. обеспечивает зазмеление линии электропередач 160М для того, чтобы обеспечить абсолютное предохранение от удара током.

Вилка прибора (а.с. разъем питания) в задней части этого устройства должен быть всегда доступен для аварийного отключения питания.

Для продолжения работы после срабатывания защиты от возгораний, замените предохранитель только на тот же тип и номинал, как указано на блоке предохранителей.

Кнопка питания на передней панели данного устройства при выключении не отключает питание от данного устройства.

Когда устройство не включено, оно находится в спящем режиме.

Данное устройство полностью соответствует требованиям директивы RoHS.

#### Упаковка

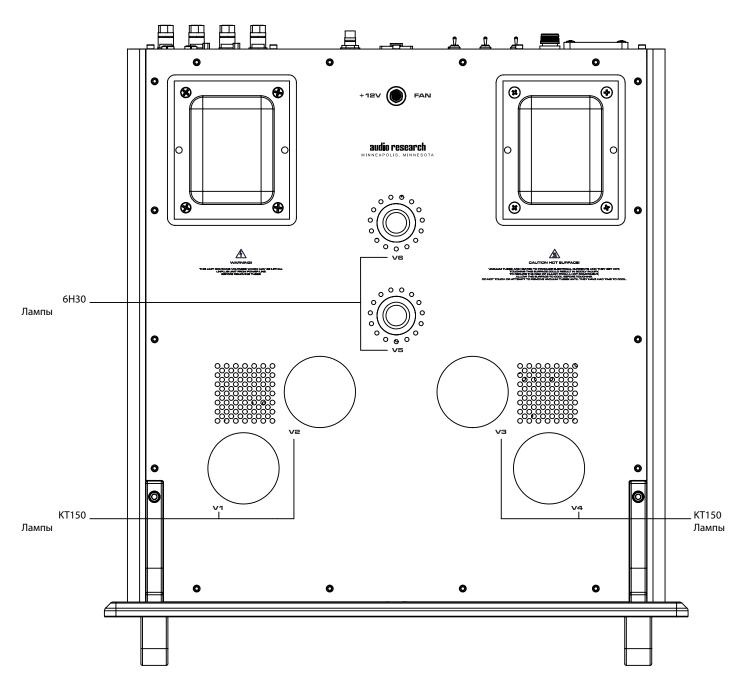
Сохраните весь упаковочный материал в CVXOM месте далеко OTисточников возгорания. Ваш усилитель Ref 160M является высокоточным электронным инструментом и должен быть правильно упакован при любой перевозке. Если у Вас возникнет необходимость возврата производителю любой усилителя ИЛИ другой транспортировки, то оригинальная упаковка надежно защитит Ваш Ref 160M от ненужных повреждений.



Шнур питания переменного тока необходимо отсоединить от усилителя перед заменой или установкой вакуумных ламп.

#### **Установка**

Вид сверху



#### Перед началом эксплуатации Reference 160M

Ваш усилитель Reference 160M поставляется с вакуумными лампами, упакованными в отдельную картонную коробку. Они должны быть распакованы и установлены, до начала использования предусилителя. В комплекте поставляются 4 вакуумные лампы КТ150 и пара 6Н30, используемые в блоке питания.

Действуйте в соответствии со следующими инструкциями.

Удалите все винты, фиксирующие верхнюю крышку. Осторожно извлеките каждую лампу из упаковки и установите на места так, чтобы знак V с порядковым номером (написанным на основании лампы)

#### **Установка**

знаком номером, совпал находящимся рядом с каждым гнездом. Надежно установите каждую лампу, следя за тем, чтобы "ключ" на цоколе лампы совпадал с отверстиями гнезда. Сохраните пеноблоки вместе с другими упаковочными материалами для возможного повторного использования будущем. Установите В обратно верхнюю крышку на усилитель. Подключите вилку вентилятора к разъему на верхней панели усилителя.

#### В Вашей системе

Для обеспечения нормальной жизни компонентов и безопасной эксплуатации данное устройство должно работать только в вертикальном положении. Адекватный воздушный поток и правильное охлаждение происходит только при отсутствии ограничений с любой стороны усилителя. воздушный Убедитесь, ОТР вентилятору 12V D. C., расположенному на задней панели, не заблокирован.

Специальный не повреждающий материал был использован для ножек, с целью обеспечить надлежащее пространство для вентиляции только на ровной, твердой поверхности, а также помочь изолировать усилитель от паразитных вибраций.

производительности Для влучшей вертикальной устойчивости, никогда пользуйтесь вашим устройством, когда оно установлено на мягкой поверхности, такой как толстый ковер или ковролин. Из- за весовых характеристик, своих данный усилитель необходимо разместить на поверхности специально предназначенной Обратитесь такой нагрузки. производителю, чтобы убедиться, что Ваша стойка рассчитана на поддержание данного

Если устройство должно эксплуатироваться В ограниченом пространстве, таком как стойка ДЛЯ оборудования, убедитесь, ЧТО обеспечивается достаточный поток воздуха сверху, с каждой стороны и сзади устройства. В любой установке, должно быть минимум 20 см зазора над верхней частью усилителя.

Температурный режим никогда не должен превышать 30° С. Неправильная установка приведет к преждевременному выходу из строя лампы и повлияет на гарантию, а также на срок службы устройства.

усилителя естественно нагреваться и быть достаточно теплым, и даже горячим для прикосновений при длительной эксплуатации. Bce внутренние компоненты, однако, функционируют безопасно для пользователя согласно требованиям описанным выше.

# Ожидаемая продолжительность эксплуатации ламп

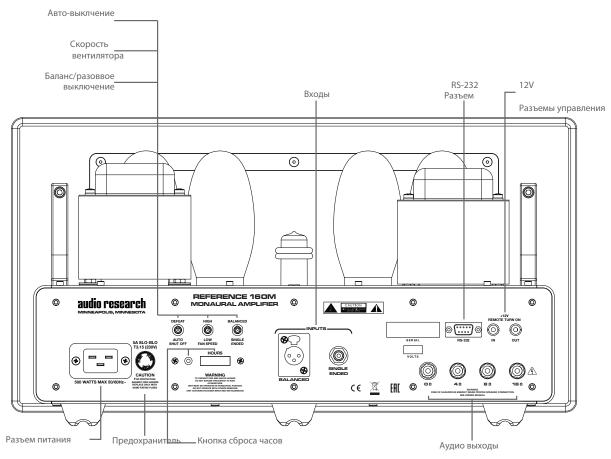
Электровакуумные лампы Вашего 160М были протестированы и настроены таким образом, чтобы обеспечить наилучшее воспроизведение, а также стаблильность в работе Вашего усилителя. Тем не менее, вакуумные лампы должны время от времени заменяться.

Предполагаемая продолжительность жизни лампы КТ150 Вашего 160М должна быть приблизительно 3 000 часов, в то время как небольшие лампы 6Н30 имеют ожидаемую продолжительность жизни приблизительно 4 000 часов.

веса.

#### Соединения

#### Задняя панель



#### Входной разъем

Усилитель Ref160M использует полностью сбалансированную топологию и имеет сбалансированный (симметричный) входной разъем XLR и несимметричный RCA разъем на задней панели. Переключатель на задней панели должен находиться в соответствующем с маркировкой положении для симметричного или несимметричного использования. Перед включением усилителя соедините соответствующим кабелем выходной разъем предусилителя и входной разъем REF 160M. Не подключайте симметричный входной разъем XLR и несимметричный входной разъем RCA одновременно-подключайте их последовательно.

#### Выходной разъем

Выходы с большой нагрузкой расположены на задней панели и подходят для нагрузки в 4, 8 или 16 Ом. Используя высококачественные акустические кабели, надежно закрепите провод ( - ) от динамика к соответствующему (черному) терминалу, затем ( + ) к соответствующему (красному) терминалу. Важно, чтобы вся ваша система была подключена так, чтобы звуковой сигнал, поступающий в динамики, имел правильную или "абсолютную" полярность (т. е. не перевернутую). Не затягивайте концевой соединитель на выходных разъемах усилителя (используйте шестигранный драйвер и плотно затягните - но не перетягивайте). Следуйте спецификации импеданса акустики Вашего изготовителя. Ваш Ref160M использует равнозначную силу в 4, 8, или 16 омов, в зависимоти от выбранных разъемов.

8

#### Соединения

#### Соответствие импеданса

Для оптимальной передачи мощности на динамик с минимальными искажениями важно, чтобы между усилителем и акустической системой было как можно более точное соответствие импеданса. В случае использования акустических систем со значительными вариациями импеданса во всем частотном спектре, таких как электростатических типов, необходимо определить наилучшее соответствие импеданса для достижения более качественного звучания. Соедините вход усилителя Ref 160M с предусилителем или электронным кроссовером, используя самый высококачественный аудио кабель. Чтобы избежать ухудшения звукового сигнала кабели используйте допустимой минимально длины.

#### Важно

Используйте самые лучшие из имеющихся проводов для соединений с громкоговорителями. По мере того, как лучшие компоненты подсоединяютс к системе, становится все более важным использовать кабели соответствующего уровня качества. При подключении громкоговорителей к REF 160M очень важно использовать кабели соответствующего размера (площадь сечения), с целью избежать потери мощности. Площадь сечения обозначена в стандарте AWG (AmericanWireGauge). Чем меньше номер, тем больше площадь сечения провода:

| Выбор сечения кабеля в зависимости от импеданса и длины кабеля |        |         |         |  |
|--|--------|---------|---------|--|
| Импеданс<br>громкоговорителя                                   | 7.62 м | 15.24 м | 30.48 м |  |
| 4 Ом   | 14AWG  | 12AWG   | 10AWG   |  |
| 8 Ом   | 16AWG  | 14AWG   | 12AWG   |  |
| 16 Ом  | 18AWG  | 16AWG   | 14AWG   |  |

Подготовьте кабель громкоговорителя для подключения к схеме усилителя мощности REF 160M.

**Отоленные концы кабеля провода:** осторожно удалите изоляцию с концов кабеля, см. рисунки A, B & C. если кабель витой, тщательно скрутите нити вместе как можно плотнее.

# O.5 inches 12.7mm Figure A Figure B Figure C

#### Примечания:

- **1.** 1. При желании, скрученные концы можно припаять, чтобы держать нити вместе.
- **2.** 2. Подготовленные концы кабеля в оголенном виде могут быть зажаты в адаптрах типа "лопатка".
- **3.** 3. Адаптеры типа "banana" используются только в США и Канаде (в России тоже).

#### Соединения

#### Дистанционное включение

Усилитель Ref 160M имеет встроенную 12вольтовую (триггер) систему дистанционного включения/отключения в случае применения обшей управления Вашего домашнего кинотеатра или большой аудио системы. Используйте мини штекер mini Jack диаметром 3,5 мм (.140") для подключения к входу +12В в на 160M панели C заземлением. Подключите к Разъему + 12V IN выходному разъему + 12V OUT предусилителя, AVпроцессора или другого усилителя. Не используйте мгновенный или импульсный сигнал управления данными. Разъемы + DC remote имеют защиту переполюсовки, поэтому они не будут работать, если случайно подключен A-12V DC, провода или если управления перепутаны.

#### Управление RS-232

REF 160М имеет разъем RS-232 на задней панели, в случае если усилитель является частью автоматической или системы с двухсторонней дистанционной связью. Пожалуйста, обратитесь к дилеру или в службу поддержки клиентов в Audio Research, чтобы получить актуальные коды для управления RS-232.

#### Подключение питания

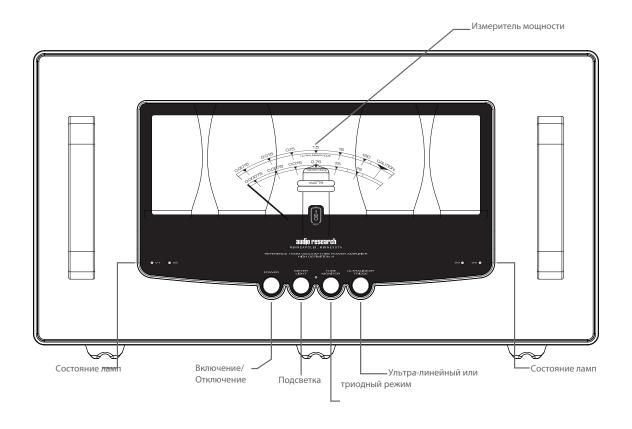
Важно, что Ref 160M подключается через прилагаемый 20-ти Амперный кабель питания, специально предназначенный для этого. Никогда не подключайте предусилитель, для удобства отключения питания, в розетки на другом оборудовании.

Используйте только выключатель питания на передней панели Ref160 М для управления включением / выключением предусилителя, или ИК-вход, разъем RS232 или пульт дистанционного управления. Источник питания переменного тока для усилителя 160 М должен быть способен подавать 15 ампер для компонентов с 100 и 120 В или 10 ампер для компонентов с 220или 240вольт.

Для наилучшей работы с цепями в 100 или 120 вольт, усилитель 160М должен быть подключен к своей собственной цепи постоянного тока, защищенной предохранителем (15-20 Ам) от короткого замыкания на выходе. Предусилитель и другое звуковое оборудование должны быть подключены к другой цепи питания и предохранителю.

Ref160M Усилитель использует систему требует зазмеления которая не Ваших дополнительных действий. Шнур питания, поставляемый в комплекте со Ref160M имеет стандартную систему заземления для того, чтобы обеспечить максимальную безопасность при правильном подключении к розетке. Если есть какие-либо относительно надлежащих процедур обратитесь заземления, за помощью квалифицированному специалисту. использованием изготовленных на шнуров питания обратите внимание на то, что они должны быть по крайней мере 12жильными и иметь стандартную правильно установленную заземленную штепсельную вилку. Эти шнуры должны использоваться с осторожностью, вся ответственность за их использование возлагается на владельца.

#### Передняя панель и дисплей



Если предусилитель или другое оборудование с питанием от сети переменного используются тока Ref160M, совместно усилителем потребуется также возможно, положение "Ground использовать Llfter" на разъемах питания этого оборудования, чтобы свести минимуму возможные системные шумы.

Как самый правило, низкий достигается, В предуситилеле когда происходит прямая связь между аудио общим заземлением И истинным заземлением, через его заземленный шнур питания. Другое оборудование в системе должно иметь некоторую форму изоляции для предотвращения контуров заземления и связанных с ними помех.

#### Включение

- Обеспечьте соединение между усилителем и предусилителем; присоедините провода от динамиков к соответствующим выходным клеммам.
- Присоедините прилагаемый шнур питания к заднему входу IEC усилителя и подключите другой конец к заземленной розетке питания.
- Включите предусилитель и все другие компоненты; переведите предусилитель в режим Mute.
- Нажмите кнопку включения/выключения на передней панели Вашего Ref160M. Зеленый индикатор питания будет мигать яркого тусклого ДО течение примерно 2 минут во время цикла автоматического отключения звука, чтобы позволить усилителю стабилизировать напряжение перед использованием. Индикатор будет гореть ярко не мигая, как только усилитель стабилизируется.
- Примечание: **Ref**160M быть должен включен компонентов после других Если Ref160M Вашей системы. включен раньше других компонентов, усилитель будет усиливать любые другие посторонние включенные шумы, которые генерироваться компонентами, что может привести к повреждению динамиков. По правилам быть усилитель должен включен последним И выключен первым аудиосистеме.

• Отключите режим Mute на предусилителе, инициируйте сигнал к источника и отрегулируйте усиление соответствующим образом.

#### Выключение

- Активируйте "Mute".
  - Выключите Ref160M с помощью переключателя мощности на передней панели. (или триггеров 12V или RS-232).
  - Выключите предусилитель, а затем соответствующие компоненты источника входного сигнала.
- Схема управления запрограммирована таким образом, чтобы предотвратить повторное включение устройства в течение примерно 2-х минут после выключения.

# Важно!

После того, как Ref160M выключится, подождите по крайней мере пять минут, прежде чем включать его снова. Это большинству позволит конденсаторов хранения израсходовать энергию. Отсутствие достаточного времени процесса привести может перегоранию предохранителей или другим повреждениям усилителя.

#### Функции кнопок передней панеи Питание

Включает и выключает усилитель Ref160M. **Регулировка яркости дисплея** 

У дисплея имеется четыре настройки яркости, а также полное выключание экрана.

#### Дисплей для ламп

Позволяет проверять состояние работы каждой из 4-х KT 150 Световой ламп. каждой сигнал ИЗ ламп служит рабочего состояния. индикатором ee Смотрите "Автоматическая раздел регулировка тока смещения" для более подробного изучения этой функции

#### инструкций.

#### Ультралинейный / Триодный режим

Позволяет выбрать ультралинейный (приблизительно 150 Вт / ч.) режим работы - обозначается зеленым цветом светодиода кнопкой этой или триодный 75 Bт / ч.) (приблизительно режим сине-белым обозначается цветом светодиода функциональной над этой кнопкой.

#### Скорость вентилятора

Данная настройка позволяет контролировать скорость внутреннего вентилятора усилителя.

#### Балансный/Односторонний

Выберите сбалансированное положение переключателя балансного входа или же воспользуйтесь переключателем для одностороннего входного подключения. Не подключайте одновременно ВАL и SE кабели. (Для получения дополнительной информации см. раздел Соединения.)

#### Функция автоматического отключения

Переключатель на задней панели Вашего усилителя позволяет выбрать функцию автоматического отключения или же отключить эту функцию.

В случае, если тихая музыка слушается на очень низкой громкости, не может быть адекватного сигнала для автоматического отключения, в результате чего усилитель выключается. Если это так, отключите функцию автоматического отключения. Регулятор расположен на задней панели REF 160M. Переключение регулятора позволяет включить или выключить функцию.

**Примечание:** функция автоматического отключения не находится на пути прохождения сигнала усилителя и, как следствие, не имеет пагубного воздействия на воспроизведение музыки.

# Система Автоматическая регулировка тока смещения

REF160M включает в себя весьма сложную систему Автоматической регулировки тока электронных смещения ДЛЯ ламп. пользовательских существует настроек этого параметра. Потребность проверить отрегулировать смещения или TOK самостоятельно просто не возникает, все отрегулировано на фабрике. Таким образом никакая регулировка не требуется

Система автоматического регулирования тока смещения "зафиксирует" ток холостого хода каждой из 2-х КТ150 приблизительно через 2 минуты после включения REF160M, будет постоянно поддерживает правильное смещения путем компенсации, по мере того как лампы изнашиваются. автоматического регулирования тока смещения устанавливает ток холостого 65mA хода каждой лампы. на для рекомендуется Настоятельно покупать сменные лампы только у Audio Research. Так как данная система регулирует только пары ламп, а не каждую отдельную лампу, важно, чтобы был установлен набор из КТ 150 обеспечения четырех для производительности оптимальной максимального срока службы ламп.

Система автоматического регулирования тока смещения не приспособлена к работе с лампами со слишком высоким или же слишком низким напряжением анодного тока. Лампы со вторичного рынка не были испытаны согласно неукоснительным стандартам компании Audio Research, поэтому необходимо очень внимательно действовать при установке подобных ламп.

Если Вы не уверены в требованиях к лампам со вторичного рынка, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки Audio Research для получения рекомендаций по их установке.

#### Кнопка Hour

При нажатии кнопка "Hours" покажет на общее дисплее количество накопленных рабочих часов. Если усилитель отключен от питания, общее источника количество накопленных часов сохраняется. Рядом с счетчиком часов находится кнопка сброса счетчика часов; после замены вакуумных ламп нажмите эту кнопку, чтобы сбросить счетчик часов обратно к нулю. Обратите внимание, что как только счетчик часов был сброшен, более невозможно увидетьпредыдущий счетчик часов.

#### Период обкатки

Качество звука вашего стерео оборудования изменяется в процессе обкатки (разогрева); в течение этого времени, различные компоненты, кабели и припой соединений изменяются в то время как электрические сигналы проходят через них. Ваш Reference 6 будет звучать фантастически будучи абсолютно новым, но качетсво его звучания будет только улучшаться с дальнейшим использованием.

#### Вакуумные лампы

Рекомендуется менять вакуумные лампы Ref160M Вашего усилителя сразу комплектом. Bce лампы В усилителе подобраны наилучшей для работы, с целью обеспечения наилучшего качества и стабильности звучания. В случае, если Вам нужно заменить только одну лампу, пожалуйста, делая заказ, обратите внимание на номера, написанные на ее основании. Лампы KT150 серебряном должны быть заменены примерно через 3000 часов работы, а 6430-ая модель должна быть заменена при достижении максимум 4000 часов работы.

#### Обслуживание

Вследствие высочайших стандартов Ваш Ref160M изготовления, усилитель требует минимального обслуживания такого периодическая как, например, замена поддержания вакуумных ламп, ДЛЯ соответствующего уровеня воспроизведения.

#### Внимание

В вашем Усилитель Ref160M достаточный уровень напряжения тока, чтобы привести к при неосторожном летальному исходу обращении. He вмешивайтесь внутреннюю работу аппарата. Даже при выключенном питании заряд некоторое время остается в конденсаторах накопления энергии. Обратитесь за любой необходимой услугой к авторизованному дилеру Audio Research или другому квалифицированному специалисту. Bac Если есть дополнительные вопросы по эксплуатации техническому обслуживанию, пожалуйста, свяжитесь с отделом поддержки Audio Research клиентов service@audioresearch.com или позвоните 763-577-9700.

Вы также можете отправить запрос на обслуживание через веб-сайт Audio Research (www.audioresearch.com), выбрав "сервисный ремонт" в правом верхнем углу домашней страницы.

#### Уход

Чтобы сохранить внешний вид усилителя в отличном состоянии, периодически протирайте переднюю панель и верхнюю крышку мягкой влажной (не мокрой) салфеткой из микрофибры для удаления пыли. Мягкий, нещелочной мыльный раствор может быть использован для удаления отпечатков пальцев или других подобных пятен.

Не следует использовать чистящие средства, содержащие абразивы, так как они могут повредить анодированную поверхность передней панели. Небольшая, мягкая кисточка может быть эффективна при очистки от пыли изгибов углублений передней панели..

## Руководство по утилизации и переработке

Данный продукт нельзя утилизировать обычным способом. В соответствии с Европейского директивой Союза отходам электрического и электронного оборудования (WEEE), вступившей в силу в августе 2005 года, этот продукт может содержать особые материалы, которые после утилизации требуют специального повторного использования и переработки. Пожалуйста, свяжитесь с Вашим дилером дистрибьютором-импортером получения инструкций по правильной утилизации этого продукта в Вашей стране. Или обратитесь в компанию Audio Research, чтобы узнать имя дистрибьютора и способ связи с ним. Упаковочные и отгрузочные материалы быть утилизированы обычным способом.

15

#### Гарантия

На продукцию Audio Research Corporation распространяется 3-летняя ограниченная 90-дневная ограниченная гарантия ИЛИ (вакуумные **Данная** гарантия лампы). гарантия действует с даты покупки и ограничивается первоначальным покупателем случае или, демонстрационного оборудования, гарантии, ограничивается остатком оставшимся после первоначальной отгрузки продавцу или импортеру.

Соединенных Штатах Америки конкретные условия, положения и средства ограниченной для выполнения этой гарантии указаны в гарантийном талоне, прилагаемом к изделию в его транспортной упаковке. Условия гарантии также доступны интернете ПО адресу www.audioresearch.com/en-us/company гарантийное 3a заявление. пределами Соединенных Штатов авторизованный импортер или дистрибьютор принял на себя ответственность за гарантию продаваемых им продуктов бренда Audio Research.

Конкретные условия и способы выполнения ограниченной гарантии могут отличаться в зависимости от страны. Гарантийное обслуживание, как правило, должно быть предоставлено импортирующим розничным продавцом или же дистрибьютором, у которого был приобретен продукт.

В маловероятном случае, если требуется техническое обслуживание, выходящее за возможностей импортера, компания Audio Research сама выполнит условия ограниченной гарантии. Такой продукт должен быть возвращен за счет покупателя на фабрику вместе с копией датированной квитанции O покупке продукта, письменным описанием возникшей проблемы (проблем) и любой информацией, необходимой для обратной отправки. Цена обратной пересылки также ответственности находится зоне покупателя.

Audio Research Corporation не гарантирует Совместимость продуктов Audio Research с будущими операционными системами и / или оборудованием других производителей.

#### Характеристики

Выходная мощность: 140 Ватт при 20 Гц до 20 кГц. Полное гармоническое искажение 1kHz

типично для 1% на 140 Ватт, под 0.04% на 1 Ватт.

Частотный диапазон: 5 Гц - 70 кГц.

Частотная характеристика: (-3 дБ при 1 ватт) 0.5 Гц - 110 кГц

Входное сопротивление: Сбалансированное для требуемой производ. (25.5 дБ - 8 Ом)

Входное сопротивление: 200 К Ом Балансный, 300 К Ом небалансный.

Выходная полярность: Не инвертирована.

**Импеданс:** 16 Ом, 8 Ом, 4 Ом.

Регулировка выхода: приблизительно 0.6 дБ нагрузка на разрыв цепи - 16 Ом (Коэффициент

затухания приблизительно 14).

Общий отрицательный результат воздействия: 14 Дб

Скорость нарастания: 13 В/мкс

Время нарастания: 2.0 мкс

**Потребляемая мощность:** 105-130 АС 60 Гц (210-250 VAC 50 Гц) 400 В в среднем 700 В

максимум, 260 В вхолостую, 1 В

**Наборы ламп:** 2 пары КТ150 (Выход питания V1-4); 2 GH30 ( Входной каскад V5 и V6);

Размеры:

43.8 см

Ширина Высота

25.4 см

Глубина

47 см

Размер ручек

48.9 см

Вес: 25.5 кг. Нетто; 33.2 кг. в упаковке



3900 Annapolis Lane North Plymouth, MN 55447 www.audioresearch.com